

Odcinek nr 30: Por ejemplo una repetición

Słowniczek:

por ejemplo - na przykład

¡Buenas tardes, Olek, hola, estudiante! Que tal todo? Jak tam wszystko, bien?

Sí, muy bien, pero przez to, że nie widzieliśmy się z jakiś czas, porque musiałem się zajmować psem siostry, creo que olvidé unas palabras, durante cuando yo quiero mucho estudiar y hablar español!

Aj, Olek, nie martw się. :) Jak to mówiły nuestras babcie: „nauka nie idzie w las, tylko w nas”! Por ejemplo, czyli na przykład, zobacz, jak świetnie używasz las palabras, które dopiero co poznałeś!

Bueno, creo que tienes razón. Jajaja W ogóle me gusta to wyrażenie „por ejemplo” – na przykład. To brzmi jak takie „ehem”, które wypowiadamy, kiedy coś zrozumieliśmy, a przecież praktyczne przykłady są jedną z najlepszych metod, żeby zrozumieć nowe rzeczy!

Exacto, ¡es verdad!

Czyli tutaj „por” to „na”, a „ejemplo” to „przykład”?

Casi. „Por” significa bardziej „dla”, pero „el ejemplo” to rzeczywiście „przykład”. Można więc przetłumaczyć to dosłownie na „dla przykładu”.

No tak, pero bardziej normalnie en polaco to „na przykład”.

¡Exacto! Estudiante, dime, por favor Lubię na przykład paellę.



Me gusta, por ejemplo, la paella.

Bueno. Sophia, a czy moglibyśmy zrobić powtórkę las palabras, które poznałem z Tobą ostatnio? Quiero odświeżyć niektóre kwestie. :D

¡Claro! Czas na una pequena repetición!

¡Qué guay! ¡Entonces vamos!

Sí, ¡vamos! Estudiante, di, por favor, en español: Do następnego!



¡Hasta la próxima!

¡Estupendo! Y ahora: Moja sąsiadka ma pecha.



Mi vecina tiene mala suerte.

Dime: Przed powtórką.



Antes de la repetición.

Ahora: Idziemy na imprezę po pracy.



Vamos a la fiesta después de el trabajo.

Casi, nie mówiliśmy o tym wcześniej, ale warto, żebyś się tego dowiedział. :) Jak sam mogłeś zauważyć, wymawiając „de el”, słowa te same zlewają się w „del”. A jak wiesz... los españoles nie lubią utrudniać sobie życia.

Czy w takim razie zapisują to jako „del”?

¡Exacto!! Entonces, estudiante, dime otra vez: Idziemy na imprezę po pracy.



Vamos a la fiesta después del trabajo.

Ahora: Lubisz naszego nauczyciela.



Te gusta nuestro profesor.

¡Perfecto! Estudiante, dime: Samochód Twojej przyjaciółki jest bardzo bezpieczny.



El coche de tu amiga es muy seguro.

Ahora, dime: W rzeczy samej, masz rację.



Efectivamente, tienes razón.

Y ahora pregunta: Czy jesteś w dobrym humorze?



¿Estás de buen humor?

Estudiante, cómo se dice en español „bawię się dobrze”?



Lo paso bien.

Estudiante, dime: Przepraszam, jestem spóźniony.



Perdón, llego tarde.

Estudiante, ahora responde na pytanie: ¿crees que ella es guapa?



¡Sí! Creo que ella es guapa.

Ahora di por favor: Przygotowujecie jakieś zakąski.



Preparáis unas tapas.

Dime en español: Czy wierzysz w magię?



¿Crees en la magia?

Ahora dime: nie wiem tego.



No lo sé.

Y na koniec, di, por favor: Wystarczy na dziś.



Es suficiente por hoy.

¡Muy bien! Estudiante, creo que es el momento, para que pruebes una nueva metodología. En el futuro, cuando quieras ver algún video online, intenta elegir un video en español y solo activa los subtítulos en polaco. Te permitirá escuchar el idioma español.

¡Qué guay! Gracias Sophia, así lo haré!

De nada, recuerda también el quiz y el mapa de ideas ¡hasta la próxima!

¡Hasta la próxima!